



Disposizione (AOO Periferiche)
Repertorio n. 198/2019
Prot n. 2613 del 26/11/2019

**Determina a contrarre e di affidamento per un servizio di traduzione dall'italiano all'inglese per di un breve saggio per pubblicazione in volume bilingue
Codice CIG Z552AD45C0**

Il Responsabile Amministrativo Delegato

- VISTO** il Decreto Legislativo del 30 marzo 2001, n. 165 “*Norme generali sull’ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche*”;
- VISTO** lo Statuto di Ateneo, emanato con D.R. n. 3689 del 20/10/2012 ss.mm. e ii.;
- VISTE** le Delibere del Consiglio di Amministrazione n. 315 del 18/12/2014 e n. 311 del 27/10/2015 con le quali è stato rispettivamente approvato e modificato il Regolamento per l’Amministrazione, la finanza e la contabilità di Ateneo, emanato con Decreto Rettorale n. 65 del 13/01/16 ss.mm. e ii.;
- VISTO** il Regolamento dell’attività contrattuale di Ateneo, emanato con Decreto Rettorale n. 274 del 25/05/2009;
- VISTO** il Decreto Legislativo 50/2016 e ss.mm. e ii., in particolare gli artt. 29, 31,36 e 95 (nel caso di unicità del fornitore citare: artt. 29, 31, 63 e 95);
- VISTO** l’art. 1 co. 449 della Legge 296/2006 e ss. mm. e ii., che prevede anche per le istituzioni universitarie l’obbligo di approvvigionarsi mediante le convenzioni-quadro stipulate da Consip SpA;
- VISTO** l’art. 1 co.130 della Legge 30 Dicembre 2018 n.145 che modifica l’art. 1 co.450 della Legge 296/2006 e ss. mm e ii. che prevede l’obbligo, per gli acquisti di beni e servizi, di importo pari o superiore a 5.000,00 Euro ed inferiore alla soglia di rilievo comunitario, di ricorrere al MEPA (mercato elettronico della Pubblica Amministrazione), gestito da CONSIP SpA, ovvero ad altri mercati elettronici;
- VISTA** la Disposizione di delega del Direttore Generale n. 794/2015;
- VISTA** la Delibera del Consiglio di Amministrazione n. 461/2018 del 18/12/2018 con la quale è stato approvato il Bilancio Unico di Ateneo di previsione annuale autorizzatorio 2019;
- VISTA** la Delibera del Consiglio di Amministrazione n. 462/2018 del 18/12/2018 con la quale è stato approvato il Bilancio Unico di Ateneo di previsione triennale 2019 - 2021;
- VISTE** le Linee Guida dell’ANAC n. 3, di attuazione del D.Lgs. 50/2016, aggiornate al D.Lgs. 56/2017, recanti «Nomina, ruolo e compiti del



responsabile unico del procedimento per l'affidamento di appalti e concessioni», aggiornate al Decreto Legislativo 19 aprile 2017 n. 56 con delibera del Consiglio n. 1007 dell'11 ottobre 2017, pubblicate nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana Serie Generale n. 260 del 7 novembre 2017;

- VISTE** le Linee guida n. 4, di attuazione del D.Lgs. 18 aprile 2016 n. 50, recanti "Procedure per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria, indagini di mercato e formazione e gestione degli elenchi di operatori economici", aggiornate al Decreto Legislativo 19 aprile 2017 n. 56 con delibera del Consiglio n. 206 del 01 marzo 2018, pubblicate nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana Serie Generale n. 69 del 23 marzo 2018;
- VISTA** la circolare direttoriale prot. n. 42935 del 22 maggio 2018, in ordine alle modalità operative delle citate Linee Guida n. 4;
- VISTE** le circolari del Direttore Generale prot. n. 9066 dell'11/02/2016, n. 24552 del 12/04/2016 e n. 43457 del 14/06/2016 aventi ad oggetto "Modifiche normative in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture;
- VISTA** la delibera del Consiglio di Dipartimento del 03/10/2018 con la quale è stato approvato il bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2019;
- VISTA** la richiesta per l'acquisto di un servizio di traduzione formulata dal prof.ssa GIOVANNA GIANTURCO con nota del 18.11.2019 nella quale è precisato che:
- il bene/servizio, oggetto dell'acquisto, è funzionale alle esigenze della ricerca per i seguenti motivi: Pubblicazione di un volume in lingua;
 - il bene/servizio non è presente nelle Convenzioni attive stipulate da CONSIP SpA;
 - il bene/servizio è presente sul MEPA;
 - l'importo presunto per l'acquisto del bene/servizio è pari ad € 400,00 + IVA;
- VISTO** il parere favorevole alla richiesta d'acquisto del Direttore del Dipartimento reso in data 20/11/2019, su espressa istanza del RAD;
- VISTO** il Disposto n.630 prot.12626 dell'11.02.2019 a firma del Dirigente dell'Area Patrimonio e Servizi Economici, con il quale il dott. MICHELE MAZZOLA è nominato R.U.P. per le procedure di acquisto per beni e servizi effettuate dal Dipartimento nell'anno 2019;
- CONSIDERATO** che l'importo massimo rientra nei limiti di valore previsti dall'art. 36, comma 2 lett. a) del D. Lgs. 50/2016;
- CONSIDERATO** che si tratta di beni/servizi aventi caratteristiche standardizzate;
- RITENUTI** i motivi, adottati nella richiesta sopracitata, rispondenti alle finalità di pubblico interesse perseguite dall'Amministrazione;
- CONSIDERATO** che sul MEPA è stata individuata quale Impresa fornitrice STUDIO ACTA DI LUIGI ZAMBELLI (P.IVA 01360190225) per i seguenti motivi: economicità dell'offerta;



CONSIDERATO che l'Impresa sopracitata è stata verificata la sussistenza dei requisiti speciali (se richiesti) e dei requisiti ex art. 80 D. Lgs. n. 50/2016 e ss. mm. e ii., ai sensi delle Linee guida n. 4 ANAC par. 4.2.2 (per importi fino ad € 5.000,00) / par. 4.2.3 (per importi superiori ad € 5.000,00 e non superiori ad € 20.000,00) / par. 4.2.4 (per importi superiori ad € 20.000,00);

CONSIDERATO che saranno garantiti tutti gli adempimenti ex art. 3 della legge n. 136/2010 (tracciabilità dei flussi finanziari);

ACCERTATA la disponibilità sul B.U. esercizio 2019;

DETERMINA

1. la nomina quale Responsabile Unico del Procedimento per l'acquisto di Traduzione, del Dott. MICHELE MAZZOLA, in possesso dei requisiti professionali di cui alle Linee Guida ANAC n. 3 citate in premessa;
2. il Responsabile Unico del Procedimento, in considerazione della peculiarità dell'oggetto dell'acquisto, si avvarrà del supporto di una o più unità di personale designate dal Responsabile Scientifico;
3. la nomina quale Direttore dell'esecuzione del contratto del prof.ssa GIOVANNA GIANTURCO;
4. di autorizzare l'affidamento alla Società STUDIO ACTA DI LUIGI ZAMBELLI (P.IVA 01360190225), per i motivi indicati in premessa, della fornitura/servizio per Traduzione, mediante trattativa Diretta sul MEPA, per un importo pari ad € 390,00 + IVA, previa verifica della sussistenza dei requisiti ex art. 80 D. Lgs. n. 50/2016;
5. di autorizzare l'imputazione dell'importo di € 475,80,00 (IVA inclusa) sul conto di bilancio del Progetto di Ricerca fondo INAIL, di cui è Responsabile Scientifico il prof.ssa GIOVANNA GIANTURCO;
6. di stabilire nelle condizioni contrattuali: a) che il pagamento, per il bene/servizio di cui sopra, verrà effettuato, entro 30 gg. naturali e consecutivi dalla ricezione di regolare fattura elettronica, trasmessa dall'operatore economico, dopo la regolare esecuzione delle prestazioni contrattuali; b) una clausola risolutiva espressa, in caso di difetto del possesso dei requisiti di carattere generale di cui all'art. 80 del D.Lgs. 50/2016 e ss. mm. e ii.; c) una clausola penale in misura pari al 10 per cento del valore del contratto, con riferimento all'inadempimento dell'operatore economico agli obblighi *ex lege* di veridicità e di aggiornamento, in caso di modifiche sopravvenute, delle dichiarazioni rese all'Amministrazione per l'affidamento del servizio di pubblicazione, salvo il risarcimento del maggior danno eventualmente subito dall'Amministrazione (per importi non superiori ad € 20.000,00).

La presente determina, fatto salvo quanto previsto dall'art. 1, comma 32 Legge n. 190/2012 e dal D. Lgs. n. 33/2013, è pubblicata, ai sensi dell'art. 29 D. Lgs. n. 50/2016, sul sito web dell'Amministrazione e sul sito del Ministero delle infrastrutture e dei trasporti.

**Il Responsabile Amministrativo Delegato
MICHELE MAZZOLA**

Firma autografa sostituita a mezzo stampa ai sensi
dell'art. 3, comma 2, del D.Lgs. 39/93